

Lamps and Souls - Parashat Tetzavveh

Source Sheet by SaraLeya Schley

1. שמות כז .א
- | | |
|---|--|
| <p>Exodus 27</p> <p>20. And you shall command the people of Israel, that they bring you pure pressed oil olive for the light-source, to light (lit. raise up) a lamp continually/regularly. 21. In the Tent of Meeting outside the veil, which is before the [ark of the] testimony, Aaron and his sons shall arrange it from evening to morning before YHVH; it shall be an eternal decree for their generations, from the Children of Israel.</p> | <p>כ וְאָתָּה תְצַוֶּה אֶת־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וַיִּקְחוּ אֵלֶיךָ שֶׁמֶן זַיִת זָךְ כֶּתִיב לְמָאוֹר לְהַעֲלֹת נֵר תָּמִיד: כֹּא בְּאֵהָל מוֹעֵד מִחוּץ לַפָּרֹכֶת אֲשֶׁר עַל־הַעֲדוּת יַעֲרֹךְ אֹתוֹ אֶהְרֹן וּבָנָיו מֵעֶרֶב עַד־בֹּקֶר לִפְנֵי יי חֲקַת עוֹלָם לְדֹרֹתֶם מֵאֵת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל:</p> |
|---|--|

2. רש"י .ב
- | | |
|--|---|
| <p>Rashi to Exodus 27:20-21 To light (lit. raise up) a lamp continually: to kindle the fire until the flame rises up [from the wick] on its own (see BT Shabbat 21a). Continually: Each and every night is called 'tamid' [SLS: not continually or constantly because the menorah did not burn by day - other than the rabbinic stories about the western lamp (Megila 21b, Menahot 86b).] Similarly one says "a continual olah offering (Numbers 28:6)" which is offered day-to-day (once daily), or, regarding the daily meal(cake)-offering of the Kohen Gadol which is called 'tamid' (Lev. 6:13) when it is only offered half in the morning and half in the evening, but 'tamid' said of the showbread is [present consistently] from Shabbat to Shabbat. From evening until morning: Give it its measure (of oil) so it will burn from evening until morning...[the menorah did not burn during the daytime (except at noted above)].</p> | <p>(כ) להעלות נר תמיד. מדליק עד שתהא שלהבת עולה מאליה (שבת כא.):</p> <p>תמיד. כל לילה ולילה קרוי ז תמיד, כמו שאתה אומר עולת תמיד (במדבר כה, ו.), ואינה אלא מיום ליום. וכן במנחת חביתין נאמר תמיד (ויקרא ו, יג.), ואינה אלא מחציתה בבקר ומחציתה בערב, אבל תמיד האמור בלחם הפנים, משבת לשבת הוא:</p> <p>(כא) מערב עד בוקר. תן לה מדתה שתהא דולקת מערב ועד בוקר...</p> |
|--|---|

3. שמות ל .ג
 Exodus 30
 7. And Aaron shall burn on it [the incense altar] sweet incense every morning; when he dresses the lamps, he shall burn incense upon it.
 8. And when Aaron lights the lamps at evening, he shall burn incense upon it, an everlasting incense before YHVH throughout your generations.
 ז וְהִקְטִיר עָלָיו אֶהְרֹן קֹטֶרֶת סַמִּים בַּבֶּקֶר בַּבֶּקֶר בְּהִיטְבוֹ אֶת־הַנֵּרוֹת יִקְטִירֶנָּה:
 ח וּבְהַעֲלֹת אֶהְרֹן אֶת־הַנֵּרוֹת בֵּין הָעֶרְבִים יִקְטִירֶנָּה קֹטֶרֶת תָּמִיד לִפְנֵי יי לְדֹרֹתֵיכֶם:
4. ויקרא ו .ד
 Leviticus 6
 6. A continuous fire shall be burning upon the altar- it shall never go out.
 ו אֵשׁ תָּמִיד תֹּקֵד עַל־הַמִּזְבֵּחַ לֹא תִכָּבֵה:
5. ויקרא כד אמור .ה
 Leviticus 24
 1. And YHVH spoke to Moses, saying, 2. Command the people of Israel, that they bring you pure pressed oil olive for the light-source, to light (lit. raise up) a lamp continually/regularly.
 3. Outside the Curtain of the Testimony, in the Tent of Meeting, Aaron will arrange it from the evening to the morning before YHVH continually/regularly; it shall be a statute forever throughout your generations. 4. He shall arrange the lamps upon the pure lampstand before YHVH continually.
 א וַיְדַבֵּר יי אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר: ב צו אֶת־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וַיִּקְחוּ אֵלֵיךְ שֶׁמֶן זַיִת נָדָה כְּתִיב לְמִאֹר לְהַעֲלֹת נֵר תָּמִיד:
 ג מִחוּץ לְפָרֹכֶת הָעֵדוּת בְּאֹהֶל מוֹעֵד יַעֲרֹךְ אֹתוֹ אֶהְרֹן מֵעֶרֶב עַד־בֶּקֶר לִפְנֵי יי תָּמִיד חֲקַת עוֹלָם לְדֹרֹתֵיכֶם: ד עַל הַמִּנְרֶה הַטְּהַרְהָ יַעֲרֹךְ אֶת־הַנֵּרוֹת לִפְנֵי יי תָּמִיד:
6. במדבר ח:ב .ו
 Numbers 8:2... When you light (raise up) the lamps, the seven lamps shall give light in front of the lampstand.
 בַּמְדַּבֵּר ח:ב... בְּהַעֲלֹתְךָ אֶת־הַנֵּרוֹת אֶל־מוֹל פְּנֵי הַמִּנְרֶה יֵאִירוּ שִׁבְעַת הַנֵּרוֹת:

7. ז.
- | | |
|---|---|
| Ps. 18:29. For You will light my candle; YHVH my God will enlighten my darkness. | תהילים יח:כט כִּי־אֲתָהּ תֹאִיר נְרִי יי אֶלְקֵי יַגִּיהַּ הַשֶּׁכֶּרִי: |
| Ps. 119:105 Your word is a lamp to my feet and a light to my path. | תהילים קיט:קה נְרִי־לְרַגְלֵי דְבַרְךָ וְאוֹר לְנִתְיָבְתִי: |
| Ps. 132:17 There I will make the aura/radiance of David grow; I have prepared a lamp for my anointed. | תהילים קלב:יז שֶׁם אֲצַמִּיחַ קָרְן לְדָוִד עֲרֹמְתִי נֵר לְמָשִׁיחִי: |
8. ח.
- | | |
|---|--|
| Proverbs 6:23 For the commandment is a lamp; and the Torah is light; and the way to life is reproof that disciplines. | משלי ו:כג כִּי נֵר מִצְוָה וְתוֹרָה אוֹר וְנִדְרֵךְ חַיִּים תּוֹכַחֹת מוֹסֵר: |
| Proverbs 20:20 Whoever curses his father or her mother, his lamp shall be put out in utter darkness. | משלי כ:כ כִּי־מִקְלַל אָבִיו וְאִמּוֹ יִדְעֵךְ נֵרוֹ בְּאִישׁוֹן [בְּאִישׁוֹן] חֹשֶׁךְ: |
| Proverbs 20:27 YHVH's candle is the breath-soul of a person, searching all the recesses of the belly. | משלי כ:כז נֵר יי נְשַׁמַּת אָדָם חֹפֵשׂ כָּל־חֲדָרֵי־בֶטֶן: משלי לא:יח לֹא־יִכָּבֵה בְלִיל [בְּלִילָה] נֵרָה: |
| Proverbs 31:18. Her lamp will not go out at night. | |
9. ט.
- | | |
|---|---|
| Job 29:3 When God's candle shone above my head, by God's light I walked through darkness. | איוב כט:ג כִּתְּלוּ נֵרוֹ עָלַי רֹאשִׁי לְאוֹרוֹ אֵלֶּךְ חֹשֶׁךְ: |
|---|---|

10. Exodus Rabbah 36:1 (Soncino trans.) שמות רבה לו:א
- The Lord called thy name a leafy olive tree, fair with goodly fruit (Jer. 11:16)... Another explanation: What made Jeremiah compare Israel to an olive tree? Because all liquids commingle one with the other, but oil refuses to do so and keeps separate. So our forefathers do not mingle with the idol worshipers, as it says, Neither shalt thou make marriages with them (Deut. 7:3).
- Another explanation: When a man mingles all other kinds of liquids, he does not know which is below and which above, but in the case of oil, you will find it floating on top even after it has been mixed with every kind of liquid in the world. So are our forefathers: as long as they perform the will of God, they stand higher than the idol worshipers, as it says, That the Lord thy God will set thee on high, etc. (Deut. 28:1). Hence, 'A leafy olive tree, fair with goodly fruit.'
- הה"ד (ירמיה יא) זית רענן יפה פרי תואר קרא יי שמך
... ד"א מה ראה ירמיה למשול אבותינו כזית אלא כל המשקין מתערבים זה בזה והשמן אינו מתערב אלא עומד כך ישראל אינם מתערבים עם העובדי כוכבים שנאמר (דברים ז) ולא תחתן במ
ד"א כל המשקים אדם מערב בהם ואינו יודע איזה תחתון ואיזה עליון אבל השמן אפילו אתה מערבו בכל המשקין שבעולם הוא נתון למעלה מהן כך אבותינו בשעה שהיו עושים רצונו של מקום נצבים למעלה מן העובדי כוכבים שנאמר (שם כח) ונתנך יי אלקיך עליון הוי זית רענן יפה פרי תואר.

| | | |
|-----|---|--|
| 11. | <p>Exodus Rabbah 36:2 (Soncino trans.) ‘Not’ [said God] ‘that I need them [for their light] but in order that you may give light unto Me as I give light unto you. This is in order to promote you above all the other peoples that they should say: "Israel gives light unto Him who illumines the whole world.”’ It is like the case of a man who could see, walking along with one who was blind. Said the man who could see to the blind one: ‘Come, and I will guide you,’ and so the blind man went on. When they came home, he said to the blind man: ‘Kindle this lamp for me and illumine my path, so that you will no longer be obliged to me for having accompanied you on the way. It is only for this reason that I have asked you to give me a light.’ The seeing man of the story is the Holy One, blessed be He... and the blind man is Israel... God illumined the way for them and led them, as it says, And the Lord went before them by day, etc. (Ex. 8:21). When they were about to construct the Tabernacle, He called unto Moses and said unto him: That they bring unto Thee pure olive oil. Israel then said: For Thou dost light my lamp (Ps. 18:29), and yet Thou dost command us that we should give light before Thee!’ God replied: ‘This is in order to promote you that you may give light unto Me even as I have given light to you.’ Hence Jeremiah states, ‘A leafy olive tree’.</p> | <p>מדרש רבה שמות לו:ב לא שאני צריך להם אלא שתאירו לי כשם שהארתי לכם למה כדי להעלות אתכם בפני כל האומות שיהיו אומרים ישראל מאירים למי שמאיר לכל. משל לפקח וסומא שהיו מהלכין אמר הפקח לסומא בא ואני סומכך והיה הסומא מהלך כיון שנכנסו לבית אמר הפקח לסומא צא והדלק לי את הנר והאיר לי שלא תהא מחזיק לי טובה שלויתך לכך אמרתי לך שתאיר כך הפקח זה הקב"ה... והסומא אלו ישראל ... והיה הקב"ה מאיר להם והנהיגם שנאמר (שמות יג) ויי הולך לפניהם יומם כיון שבאו לעשות המשכן קרא למשה ואמר לו ויקחו אליך שמן זית זך אמרו ישראל (תהלים יח) כי אתה תאיר נרי ואתה אומר שנאיר לפניך! אמר להם בשביל להעלות אתכם שתאירו לי כשם שהארתי לכם לכך נאמר זית רענן:</p> |
|-----|---|--|

12. Exodus Rabbah 36:3 (Soncino translation) ג.יב
 Another explanation of 'A leafy olive tree'. Just see how the words of the Torah give forth light to a man when he studies them; but he who does not occupy himself with the Torah and does not know it, stumbles those who study the Torah give forth light wherever they may be. It is like one standing in the dark with a lamp in his hand; when he sees a stone, he does not stumble, neither does he fall over a gutter because he has a lamp in his hand, as it says, Thy word is a lamp unto my feet, and a light unto my path (Ps. 119:105)... and also, The spirit of man is the lamp of the Lord (Prov 6:27).
 God said: 'Let My lamp be in thy hand and thy lamp in My hand.' What is the lamp of God? The Torah, as it says, For the commandment is a lamp, and the teaching is light (Prov. 6:23). Why is the commandment 'a lamp'? Because if one performs a commandment it is as if he had kindled a light before God and as if he had revived his own soul,--also called a light, for it says, 'The soul of man is the lamp of the Lord (Prov.. 20:27).
 Why is the teaching called 'light'? ... "For the commandment is a lamp"; just as the light of the lamp is undiminished even if a million wax and tallow candles are kindled from it, so will he who gives towards the fulfillment of any commandment not suffer a diminution of his possessions. Hence, "For the commandment is a lamp, and the teaching is light."
- מדרש רבה שמות לו:ג
 ד"א זית רענן ראה היאך דברי תורה מאירין לאדם בשעה שעוסק בהן וכל מי שאינו עוסק ואינו יודע הוא נכשל ... שעוסקים בתורה הם מאירים בכל מקום משל למי שעומד באפלה ונר בידו וראה אבן ולא נכשל ראה ביב ולא נפל למה על שהיה בידו נר שנאמר (תהלים קיט) נר לרגלי דבריך ואור לנתיבתי... (משלי כ) נר יי נשמת אדם
 אמר הקב"ה יהא נרי בידך ונרך בידי ואיזו נרו של הקב"ה זו תורה שנאמר (משלי ו) כי נר מצוה ותורה אור מהו כי נר מצוה אלא כל מי שעושה מצות הוא כאלו מדליק נר לפני הקב"ה ומחיה נפשו שנקראת נר שנאמר (שם כ) נר יי נשמת אדם.
 ומהו ותורה אור ... כי נר מצוה מה הנר הזה כשהוא דולק אפילו אלף אלפים קרוינין וסבקינן מדליקינן הימנו אור במקומו כך כל מי שיתן למצוה אינו מחסר את נכסיו לכך נאמר כי נר מצוה ותורה אור:

13. Numbers Rabbah 15:5 (Soncino translation) ג.יב
 The Holy One, blessed be He, led them and gave them light; as it says, And the Lord went before them by day in a pillar of cloud... and by night in a pillar of fire, to give them light (Ex. 13:21).
 When the Tabernacle was erected, the Holy One, blessed be He, called to Moses and said to him: 'Now you give light to Me; as it says, when thou raisest the lamps - implying: in order that you may be elevated.
- במדבר רבה טו:ה
 היה הקב"ה מנהיגן ומאיר להם שנא' (שמות יג) ויי הולך לפניהם יומם...
 כיון שעמד המשכן קרא הקב"ה למשה ואמר לו תאירו לי שנא' בהעלותך את הנרות בשביל לעלות לכם:

14. .ד
- | | |
|--|--|
| <p>Bavli Menahot 43b (Soncino translation)</p> <p>R. Joshua b. Levi said, Why is Israel likened to an olive-tree? To tell you that as the olive-tree loses not its leaves either in summer or in winter, so Israel shall never be lost either in this world or in the world to come.</p> <p>R. Johanan said, Why is Israel likened to an olive-tree? To tell you that just as the olive produces its oil only after pounding, so Israel returns to the right way only after suffering.</p> <p>Bavli Menahot 86b: (Soncino translation)</p> <p>Command the children of Israel that they bring unto thee pure olive oil beaten for the light (Lev 24:2)</p> <p>R. Samuel b. Nahmani said, 'Unto thee', but not unto Me, for I am not in need of light. The table was on the north side and the candlestick on the south side. [This is demonstrated by the fact that God ordained the placing of the candlestick far away from the table; with human beings it is usual to place the lamp close to the table.] R. Zerika said in the name of R. Eleazar, I am not in need of food and I am not in need of light.</p> | <p style="text-align: right;">מנחות נג:</p> <p>אמר רבי יהושע בן לוי: למה נמשלו ישראל לזית? לומר לך: מה זית אין עליו נושרין לא בימות החמה ולא בימות הגשמים, אף ישראל אין להם בטילה עולמית לא בעוה"ז ולא בעולם הבא. ואמר רבי יוחנן: למה נמשלו ישראל לזית? לומר לך: מה זית אינו מוציא שמנו אלא ע"י כתיחה, אף ישראל אין חוזרין למוטב אלא ע"י יסורין.</p> <p style="text-align: right;">מנחות פו:</p> <p>(ויקרא כ"ד) צו את בני ישראל ויקחו אליך שמן זית זך - אמר רבי שמואל בר נחמני: אליך - ולא לי, לא לאורה אני צריך. שלחן בצפון ומנורה בדרום, א"ר זריקא אמר ר' אלעזר: לא לאכילה אני צריך, ולא לאורה אני צריך.</p> |
|--|--|

15. .טו
- | | |
|--|---|
| <p>Bavli Sanhedrin 99b</p> <p>(Soncino translation) Resh Lakish said: He who teaches Torah to his neighbour's son is regarded by Scripture as though he had fashioned him, as it is written, 'and the souls which they had made in Haran'. R. Eleazar said: As though he himself had created the words of the Torah, as it is written (Deut. 29:8) 'and keep the words of this covenant and make them'. Raba said: As though he had made himself, for it is written, 'and make them': render not them - otam - but yourselves - atem.</p> <p>[Rashi on "k'ilu asa'o" - to/for that mitzvah.]</p> | <p style="text-align: right;">סנהדרין צט:</p> <p>אמר ריש לקיש כל המלמד את בן חברו תורה מעלה עליו הכתוב כאילו עשאו שנאמר (בראשית יב, ה) ואת הנפש אשר עשו בחרן ר' (אליעזר) אומר כאילו עשאו לדברי תורה שנאמר (דברים כ"ט) ושמרתם את דברי הברית הזאת ועשיתם אתם. רבא אמר: כאילו עשאו לעצמו שנאמר ועשיתם אתם אל תקרי אתם [אותם] אלא אתם. [רש"י: "כאילו עשאו" - לאותו דבר מצוה.]</p> |
|--|---|

16. **Sefat Emet, Exodus, Tetzavveh 2:2**

[Sfat Emet Tetzavveh 5632/1872](#) [SLS translation]

שפת אמת, שמות, תצוה ב' ב'

[שפת אמת תרל"ב](#)

“**And you shall command...**” Explaining the midrash, ‘I do not need your light, but rather that you should illuminate for Me, etc...’: Certainly, the Desire is that Children of Israel will draw all created-beings toward their roots in Heaven. And, by this, they will bring light to the world. Because that there is a point of vital life-force that shines in every created being. “**To raise up the continual lamp**”. The explanation of “**tamid**” is that every word/matter/thing and every deed exists only to be elevated/raised up to the Blessed Holy One.

Ps 31:20 **How great is your goodness that You have hidden for those who are in awe of You.**

The understanding is that the simple Hidden Light [SLS: *word play of tzafun/hidden with tzafon/ North where the menorah was placed in the Sanctuary*] is hidden and concealed in this world, within the works of creation. ...

And this is “**katit la-maor**”.. through the aspect of bitul to the Holy One. [SLS: *In the act of pressing, we get to the pure illuminating essence*]....

When we are without ego, we can be attached to our roots and can fulfill what we are supposed to do...[SLS: *When connected to the essence and not the ego, we are transparent to God's will and we will know what has been decreed for us to fulfill in this world.*]

And this is what it means “**You are commanded**”... through the dual aspects of humility and generosity, one gives over one's soul to the Holy One. [SLS: *we dedicate our lives to illuminating and helping others' souls shine, too.*]

The midrash compares the Children of Israel to an olive tree - ‘just as oil does not mix and floats above other liquids...’.

And thus it says, “**take to you pure olive oil**”. We are designated to guard the inner life force, the Portion of Divinity [SLS: *see Tanya re helek Eloah mima'al mamash*] that is in every one of us, that it not be intermingled with materiality and it will float up [SLS: *i.e., we each contain a spark of Divinity - our soul - and we should not be dragged down and deterred from fulfilling our soul's mission in this incarnate world.*]

ואתה תצוה כו' פירש במדרש כי לא לאורה צריך רק שתאירו לי כו'. כי בודאי הרצון מבני ישראל אשר ימשכו כל הנבראים אחר שורשם בשמים. ועי"ז יאירו בעולם כי יש נקודה חיות מאירה בכל נברא. להעלות נר תמיד. פי' תמיד הוא בכל דבר ובכל עשייה יהי רק כדי להיות עלי' להשי"ת.

מה רב טובך אשר צפנת כו'. פי' הפשוט אור הצפון הוא תוך מעשה בראשית שנגנז ונסתר בעוה"ז כנ"ל....

וזהו כתיבת למאור ע"י בחי' הביטול להשי"ת כנ"ל...

שכשבטלין בני"א אל שורשם יוכלו לקיים אשר יוגזר עליהם.

וזה ואתה תצוה כו'... ואמר שהוא ע"י ב' בחי'... הביטול והנדיבות למסור נפשם להשי"ת:

במדרש שנמשלו בני"א לזית מה שמן אינו מתערב כו' צף למעלה כו'.

ועי"ז נאמר ויקחו אליך שמן זית כו'. שזה המבוקש מבני ישראל לשמור חיות הפנימי. חלק אלקי שיש בכל איש ישראל שלא יתערב בגשמיות. ויהי צף למעלה:

17.

Sfat Emet Tetzaveh 5635/1875

[SLS: note this translation is my own with reference to A Green's in Language of Truth]

The midrash in expounding “**the lamp is a mitzvah**” states, ‘*Let My lamp be in your hand and yours in Mine*’ - “**God’s lamp is the soul of man**”.

Our explanation: “**God’s lamp**” Through the souls of Israel [SLS: those on the path of striving with the Divine], the Blessed One has supervision/

Providence/conservatorship over those in the “lower” worlds. In their service [of the Divine], Israel draws God’s conservatorship and the illumination of the Divine Face into this world.

There are two kinds of darkness. [1] True darkness related to the Evil Inclination and the Other Side. But, through the mitzvot, we can cancel out this darkness [SLS: after all, a mitzvah is a lamp!]. It is as if we are lighting a candle before the Holy One, preparing a place for the manifestation of the Blessed glory – and [at the same time] bringing life to the soul that is [also] called a lamp.

[2] But, the Supernal Light is also called darkness to us. As the holy [mystical] texts teach us, this light is beyond our ability to perceive and so it is [also] called darkness. However, just as we illuminate the material darkness with the lamps of our mitzvot, so we are able to draw the Supernal (dark) Light into the various levels of our souls.

And “**you will command**, etc”, [the word “tetzaveh” is used specifically], so that the mitzvah will be integrated into one’s soul and one’s very self becomes the mitzvah. [SLS- combining the various verses: soul=lamp=mitzvah.]

It is accepted truth that each of the 458 limbs corresponds to a unique mitzvah. And in the Gemara (*Sanhedrin 99b*), regarding “**v’asitem otam- and you shall do/make them** (Deut. 29:9)” there are two meanings: (1) that one who fulfills a mitzvah, is credited by the Holy One for its performance and (2) that he has made her/himself [into the mitzvah].

But these two understandings are really one - because the tikkun (ultimate purpose/refinement /improvement / remaking /rectification) of a person is that, through performing the mitzvot, one inevitably becomes unified with the Holy One. Since a person is sent into this world only to do the will of

שפת אמת תרל"ה

.יז

במדרש נר מצוה כו' נרי בידך כו' נר יי נשמת אדם כו'. פ"י נר יי כי השגחתו ית' בתחתונים הוא על ידי נשמת בני ישראל. וכפי עבודת בני ישראל ממשיכין השגחת השי"ת והארת פניו בעולם.

ויש ב' מיני חושך. א' ע"י היצה"ר וסט"א שהוא חושך ממש וע"י המצות מבטל זה החושך. וז"ש כאילו מדליק נר לפני הקב"ה פ"י שמכין מקום לחול שם כבוד מלכותו ית'. ועי"ז מחי נפשו שנק' נר כו'.

פ"י שגם אור העליון נק' אצלינו חושך כמ"ש בספרים שהוא גבוה מהשגתנו. לכן נק' חושך. וכפי מה שהאדם מאיר בחושך הגשמי ע"י נרות המצות. כמו כן זוכה להמשיך אור על נשמתו ונפשו מאור העליון כנ"ל. ופ"י ואתה תצוה כו'. שיכניס המצוה בנפשות בני"י שיהיו הם עצמם המצות.

כי באמת רמ"ח איברים מיוחדים להמצות. ובגמרא ועשיתם אותם ב' פירושים. א' כי מי שמקיים מצוה מעלה עליו הקב"ה כאלו עשה. ב' כאלו עשה עצמו. ע"ש בסנהדרין פרק חלק.

וב' הפירושים הם אחד כי תיקון האדם הוא ע"י המצות שצריך להיות מיוחד להשי"ת. שהוא משולח בעולם רק לעשות רצון בוראו. ונמצא הוא עצמו המצוה. וכן פ"י אשר קדשנו במצותיו וצונו כנ"ל:

the Creator, a person is him/herself the mitzvah! And, this is the [deep] meaning of [the formulation of the blessings] “who sanctified us through His mitzvot and commanded us...”

“I’ha’alot ner tamid – to kindle (lit.to raise up) an eternal lamp/for the lamp to burn always. (Ex 27:20)”

Rashi states that the kindling must be done so that the flame rises on its own. We understand this to mean that a mitzvah is not sustained through human power. Rather, through fulfilling the mitzvah, the Supernal Potential is aroused. Similarly, with all human action. The Holy One places the gift of a point of holiness (nekuda kedosha) in the human soul. Through effort and work, like attracts like, and the internal potential is awakened and aroused – this is parallel to the flame rising from candle – and results in something that is sustained. That which is made [only] with human power has an end/can be interrupted, but that which arouses the power of the Holy One can be sustained forever. Thus, it is written “he will arrange it” – that the essence of the avoda/service is to order matters /things /words in their proper places so they will be connected to their Source. And, thus, “to raise up an eternal lamp ” – by raising it to its Root, it will have ongoing sustenance.

וברש"י להעלות נר תמיד שצריך להדליק שתהא שלהבת עולה מאליה. פי' כי קיום המצות איננו בכח אנושי. רק ע"י קיום המצוה מעורר כח עליון. וכן בכל עבודת האדם. כי הקב"ה נתן בנפש ישראל נקודה קדושה. וע"י היגיעה והעבודה מצא מין את מינו וניעור ומתעורר כח הפנימי. וזה ענין שתהא שלהבת עולה מאליה. ועי"ז הוא דבר של קיימא. כי הדבר הנעשה בכח האדם יש לו הפסק. אבל כשמתעורר כח הקב"ה הוא קיים לעד. וז"ש יערוך אותו כו'. שעיקר העבודה לסדר הדברים להעמידן במקומן עד שיהי' להם דביקות במקורם כנ"ל. ועי"ז להעלות נר תמיד שע"י העלי' עד השורש כנ"ל עי"ז הוא קיים לעד כמ"ש:

18.

| | |
|--|---|
| <p>Zohar Bereshit 150b-151a (translation based on Soncino and D. Matt) (1:50b) Come and envision! one who desires to penetrate to the mystery of the holy unity/unification should contemplate the flame which rises from a burning coal or candle. The flame cannot rise save (1:51a) from some coarser matter. Come and envision! In a rising flame there are two lights: one white and luminous, and the other, attached to the first, is black, or blue. The white light is above and rises straight upward. The black or blue light is beneath, is a throne for the white light which rests upon it, each connected with the other, becoming one.</p> <p>The black or blue-colored light below is the throne for the white -- this is the esoteric significance of the tekhelet (fringe of blue).</p> <p>This blue or black base is in turn attached to another substance beneath it which keeps it aflame and arouses it to cling to the white light above.</p> <p>This blue or black light sometimes turns red, but the white light above never changes its color. The lower light, which is sometimes black, sometimes blue, and sometimes red, is connected in two directions, above attached to the white light and below to that which is beneath, by which it is fueled to give light...</p> <p>Above the white light and surrounding it is still another light scarcely perceptible, symbolical of the supreme essence. Thus the ascending flame symbolises the highest mysteries of wisdom.'</p> <p>...R. Shimon said: 'What we have discussed is a mystery of wisdom concerning holy unification. For, the final hey of the Holy Name is the blue-black light which is attached to Yod-Hey-Vav, which is the white radiant light.</p> | <p style="text-align: right;">זוהר נ-נא.</p> <p>תא חזי, מאן דבעי למגדע תקמתא ד'יחודא קדישא. יסתכל בשלהובא דסלקא מגו גתלתא. או מגו בוצינא דדליק. דהא שלהובא לא סלקא אלא כד אתאחד במלה גסה (נ"א אחרא).</p> <p>תא חזי, בשלהובא דסלקא אית תרין גהורין. חד גהורא חנורא דנהיר. וחד גהורא דאתאחד בה אוקמא או תכלא. שהיא גהורא חנורא איהו לעילא וסלקא באורח מישור. ותחותיה שהיא גהורא תכלא או אוקמא דאיהו כרסנא לשהוא חנורא. ושהוא גהורא חנורא שארי עליה ואתאחדו דא בךא למהני פלא חד.</p> <p>ושהוא גהורא אוקמא או גנון תכלא דאיהו לתמא הוא כרסנא דיקר לשהוא חנורא. ועל דא רזא דתכלתא.</p> <p>והאי כרסנא תכלא (או) אוקמא אתאחד במלה אחרא לאתדלקא דהוא מתמא ושהוא אתער ליה לאתאחדא בנהורא חנורא (ס"א עלאה).</p> <p>ודא תכלא אוקמא לזמנין אתהדר סימקא. ושהוא גהורא חנורא דעליה לא אשפני לעלמין דהא חנורא הוא תדיר. אכל האי תכלא אשפני לגנונין אליו. לזמנין תכלא או אוקמא. ולזמנין סימקא. והאי אתאחד לתרין סטרין. אתאחד לעילא בשהוא גהורא (ס"א עלאה) חנורא. אתאחד לתמא בשהוא מלה דתחותי דמתקנא ביה לאנהרא...</p> <p>ועל נהורא חוורא שרייא לעילא נהורא סתימא דאקיף ליה. ורזא עלאה הכא. וכלא תשכח בשלהובא דסליק. וחכמתין דעליונין ביה...</p> <p>אמר רבי שמעון. הא דאמרן רזא דחכמתא איהו ביחודא קדישא. דבגין כך ה"א בתראה דשמא קדישא איהו נהורא תכלא אוקמא. דאתאחד ביה"ו דהוא נהורא חוורא דנהיר.</p> |
|--|---|

יח.

19.

Zohar Lekha Lekha 1:83b

(translation based on Soncino and D. Matt)

Thus there is throne resting on throne, and a throne for the highest above them. Thus there is throne resting on throne, and a throne for the highest above them. When you contemplate the rungs, you discover the mystery of wisdom. And all is Wisdom which that connects to concealed matters.

Come and envision! For nefesh [lowest soul level] is the lowest arousal, cleaving to the body cleaves, like light of a candle. The black lower lights cleaves to the wick, never parting from it, and exists only through it. When fully kindled by the wick, it becomes a throne for the white light [corresponding to ruah - 2nd soul level] above it, that settles upon the black light.

When both are fully kindled, the white light becomes a throne for a concealed light, that cannot be perceived or known, that rests on that white light [corresponding to neshama - 3rd soul level]. Then the light is perfect/complete. So a person who attains perfection and is called "holy"...And similarly the supernal mystery [the corresponding sefirot].

זוהר 1:83

.ט

אשׁתכח דאית (לה) פֿרסײא לִפְרסײא וּפְרסײא לְגַבֵּי עֲלָאָה
עֲלֵיהּ. וְכַד תִּסְתַּכַּל בְּדַרְגוֹת תִּשְׁכַּח רְזָא דְחֻקְמָתָא בְּהַאי מְלָא.
וְכֵלְא הוּא חֻקְמָתָא לְאַתְדַּבְּקָא בְּהַאי גּוֹנָא מְלִין סְתִימִין.

תַּא חֲזִי (לְעִיל עַז ב) נֶפֶשׁ אִיהִי אֲתַעְרוּתָא תַּמְאָה דְאַתְדַּבְּקָא
בִּיהַ בְּגוֹפָא. כְּגוֹנָא דְנְהוּרָא דְבוֹצִינָא. דְנְהוּרָא תַּמְאָה דְאִיהִי
אוֹכְמָא אֲתַדְּבַקַת בְּפִתְיִלָּה וְלֹא אֲתַפְרֵשׁ מִנָּה וְלֹא אֲתַמְקַנַת
אַלָּא בְּהַ. וְכַד אֲתַמְקַנַת בְּפִתְיִלָּה אֲתַעְבִּידַת פֿרסײא לְנְהוּרָא
עֲלָאָה חֲנוּרָא דְשִׁרְיָא עַל הַהוּא נְהוּרָא אוֹכְמָא.

לְבַמַּר פַּד מְתַמְקַנֵּן פְּרוּוֹיָיָהוּ אֲתַעְבִּידַת הַהוּא נְהוּרָא חֲנוּרָא
פֿרסײא לְנְהוּרָא סְתִימָאָה דְלֹא אֲתַחֲזִי וְלֹא אֲתַיִדַּע מַה דְשִׁרְיָא
עַל הַהוּא נְהוּרָא חֲנוּרָא. וְכַדִּין נְהוּרָא שְׁלִים. וְכַד הוּא בַר נֶשׁ
דְאִיהִי שְׁלִים בְּכֵלְא. וְכַדִּין אֲקָרִי קְדוּשׁ...כְּגוֹנָא דְאֵרְזָא
עֲלָאָה.



Made with the Sefaria Source Sheet Builder
www.sefaria.org/sheets